

# Výročná správa neziskovej spoločnosti organizácie NGO n. o. za rok 2024

## Základné údaje organizácie:

Názov organizácie: **NGO n. o.**

Pôvodný názov: **DISRUPTIVNE FOUNDATION NGO n. o.**

Právna forma: Nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby

IČO: 53588223

IČO DPH pre zahraničie: SK2121546097

LEI ID: 097900CAKA0000214345

Vznik organizácie: 06.02.2021

Štatutárny orgán:

Riaditeľ: Ing. Róbert Ďurec

## Dlhodobý zámer činnosti organizácie

Hlavnú činnosť spoločnosti predstavuje poskytovanie všeobecne prospešných služieb najmä v oblasti osobného aj online vzdelávania, napríklad pri aplikácii programov IT a technických riešení, podporou finančného vzdelávania, aj podporou šírenia inovácií, a tak spoločne uľahčiť a zvýšiť efektivitu práce aj kvalitu života spriaznenej komunity podporovateľov organizácie.

## Zhodnotenie činnosti v roku 2024:

Príjmy organizácie v roku 2024 boli:

- *Spolu vo výške 1133€*
  - *Dary a príspevky od Fyzických osôb vo výške 210€*
  - *Príjmy z 2% daní vo výške 923€*

Náklady organizácie v roku 2024 boli:

- *Spolu vo výške 1106€*
  - *Náklady na tlač kníh 697€*
  - *Iné náklady 409€*

*Kladný rozdiel (zostatok) vo výške +27€ bol preúčtovaný z tvorby fondov 412.*

NGO n. o. získala LEI identifikačné číslo organizácie, aby bolo možné našu organizáciu jednoznačne identifikovať aj v zahraničí.

Činnosť neziskovej organizácie obmedzovali najmä nedostatok financií, a následne aj chýbajúce priestory na rozvoj projektov, a nutnosť pokračovania projektov iba na neplatenej, teda na dobrovoľníckej báze.

## Projekty v roku 2024:

### Činnosť: Vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry

#### Projekt finančného vzdelávania

- Cieľom projektu bolo aj naďalej prevádzkovať internetový portál BlueNumbers.sk a jeho anglickú verziu BlueNumbers.com. Projekt je zameraný na rozširovanie finančnej gramotnosti. Najčítanejšie časti boli ohľadom daňového poradenstva a poradenstva ako investovať na burze.
- Zhrnutie výsledkov projektu
  - o Tento projekt nám priniesol väčšinu príjmov cez 2% z daní, najmä vďaka návodu ako vyplňať daňové priznania
  - o Tento projekt pomohol vybudovať značku našej organizácie
  - o Pripravujeme sa na spustenie projektu BlueNumbers.com
  - o Rozvoj projektu do väčšej miery bude možný, ak získame výrazne väčšie prostriedky na realizáciu projektu

#### Projekt rozvoja ľudskej inteligencie

- Cieľom projektu bolo zozbierať materiály, návody, a príručky, ako zvýšiť inteligenciu ľudí
- Týmto spôsobom sme získali výber 10 najlepších kníh v tejto oblasti, otestovali účinnosť techník v knihách, a vyskúšali ich v bežnom pracovnom aj mimopracovnom živote
- Zhrnutie výsledkov projektu
  - o Zistili sme, že ľudskú inteligenciu je možné zvýšiť
  - o Vypracovali sme krátke interné manuály, ako na to
  - o Najzaujímavejšie časti boli zamerané na speedreading a tréning rozšíreného vnímania

#### Vydávanie knihy Kráľ, ktorý všetkého má / King Who Lives Everything

- Cieľom projektu je aj naďalej podporovať rozšírenie povedomia o knihe Kráľ, ktorý všetkého má, vrátane jej anglickej verzie King Who Lives Everything
- **Zhrnutie výsledkov projektu v roku 2024**
  - o Preklad a tlač knihy do angličtiny: Pod vedením Róberta Ďureca sme zabezpečili preklad a tlač anglickej verzie tejto knihy s názvom: King Who Lives Everything. Anglická verzia bola preložená Róbertom Ďurecom s asistenciou umelej inteligencie (ChatGPT verzia 3.5) v roku 2023.
  - o Kniha Kráľ, ktorý všetkého má, slovenská verzia, získala 2. miesto v súťaži Kniha Horného Považia 2023 v kategórii Beletria
  - o Vytlačili sme 500 kusov slovenskej verzie Kráľ, ktorý všetkého má
  - o Vytlačili sme 300 kusov anglickej verzie King Who Lives Everything
  - o Vytlačené knihy sú rozdávané ako promo pre podporovateľov našej organizácie. Kniha nebola v predaji.
  - o Kniha je dostupná bezplatne online v PDF verzii v oboch jazykoch
  - o Získali sme skúsenosti, ako do budúcnosti vydávať a propagovať ďalšie knihy

## Činnosť: Výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby

### Preklad knihy zo slovenčiny do anglického jazyka pomocou umelej inteligencie

- Pokračujeme vo výskume prekladov pomocou umelej inteligencie
- Stavíme na výsledkoch z roku 2023
- Pokračujeme v propagácii týchto výsledkov

### Citácie z výročnej správy z roku 2023 o preklade knihy zo slovenčiny do anglického jazyka pomocou umelej inteligencie

- Cieľom projektu bolo využiť možnosti ChatGPT na preklad knihy – beletrie – do anglického jazyka, a tak zistiť možnosti aj limity umelej inteligencie.
- Prekladali sme knihu Kráľ, ktorý všetkého má, do anglickej verzie King Who Lives Everything
- Zistili sme
  - o ChatGPT nám umožnil ušetriť cca 70% práce na preklade
  - o ChatGPT nám pomohol vybrať názov knihy, aj výber hlavných prvkov na obale knihy
  - o ChatGPT robil chyby typické pre umelú inteligenciu, napríklad prekladal slovenské výrazy do archaických a neznámych anglických výrazov. Zároveň často skracoval pasáže knihy s vysokou umeleckou hodnotou (Napríklad básnické pasáže), pretože ich vyhodnotil ako nepodstatné a dlhé
  - o ChatGPT je vhodný pri preklade zo slovenčiny do angličtiny, ale úplne nevhodný pri preklade z angličtiny do slovenčiny
  - o Použitie umelej inteligencie stále vyžadovalo potrebu rozsiahlych korekcií vykonávaných človekom
- Zhrnutie výsledkov projektu
  - o Slovenská kniha aj anglický preklad sú voľne dostupné pre verejnosť vo forme PDF
  - o Navrhli sme princípy, ako prekladať aj ďalšie knihy a texty z angličtiny do slovenčiny

## Činnosť: Tvorba a ochrana ŽP a ochrana zdravia obyvateľstva

### Reverse engineering výrobkov

- Cieľ projektu je analyzovať rôzne elektronické výrobky, a zistiť, prečo sa pokazili. Následne analyzovať riešenia, ako výrobky navrhnuť inak, s výrazne vyššou životnosťou, zamedziť tvorbe zbytočného odpadu, a tak šetriť životné prostredie
- Pokračujeme naďalej v tomto projekte aj v roku 2024
- Odhalili sme mnoho plánovaných zastarávaní, aby sa výrobok pokazil do 36 mesiacov od dátumu predaja.
- Analyzovali sme výrobky
  - o Elektronické merače
  - o Nabíjacie adaptéry na mobily, notebooky a elektroniku
  - o Hračky s elektronikou
  - o Tlačiarne
  - o Zariadenia ethernetovej siete
  - o Notebooky
- Typické časti s nízkou životnosťou boli:
  - o Plasty nevhodnej kvality s nízkou životnosťou
  - o Studené spoje na kábloch, určené na odtrhnutie
  - o Kapacity nízkej kvality

- Jednorazové nedobývateľné baterky vo výrobkoch napojených na elektrickú sieť. Po vybití batérie je výrobok nefunkčný, aj keď je napojený na elektrickú sieť
  - Elektronické počítadlá vo výrobkoch, aby po určitej dobe alebo počte použití výrobok vypli.
  - Výrobky, ktoré nie je možné rozobrať bez ich zničenia (Např. nemajú šróby, dajú sa otvoriť iba zničením plastových úchytov)
- Zhrnutie výsledkov projektu
- Zistili sme princípy, ako vyberať výrobky vysokej kvality
  - Vybrali sme výrobky vyššej kvality pre interné použitie v našej organizácii a v okolí podporovateľov

**Predpokladaný vývoj v roku 2025:** Organizácia sa bude snažiť o zvýšenie sumy prijatých darov aj zvýšenie hlavnej činnosti, aby mohla v lepšej miere poskytovať svoje služby, a pokračovať v rozvoji už bežiacich aj nových projektov.

V Žiline, dňa 7. 4. 2025



Róbert Ďurec,  
Riaditeľ NGO n. o.